

pour l'Office d'expansion économique de la région atlantique. Quand sera-t-il en mesure d'approuver la dépense, recommandée par l'Office, de quelque 20 millions de dollars pour la construction routière dans les provinces atlantiques, la signature du ministre étant attendue depuis longtemps?

L'hon. Allan J. MacEachen (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur l'Orateur, aucun document n'attend ma signature à ce propos.

M. Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria): La signature du ministre est-elle refusée en raison du différend entre lui-même et le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Robichaud?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît.

LA FONCTION PUBLIQUE

LES TRAITEMENTS DES INFIRMIÈRES DANS LA RÉGION DE HALIFAX-DARTMOUTH

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J. M. Forrestall (Halifax): Ma question s'adresse au président du Conseil du Trésor, monsieur l'Orateur. Peut-il maintenant répondre à la question que je lui ai déjà posée à deux reprises au sujet des traitements des infirmières de la fonction publique?

L'hon. E. J. Benson (président du Conseil du Trésor): Monsieur l'Orateur, à sa réunion d'hier, le Conseil du Trésor a approuvé un relèvement du traitement des infirmières de la fonction publique du Canada.

M. Forrestall: Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Le président du Conseil du Trésor peut-il nous dire si, en raison de cette augmentation, les infirmières en cause ne seront plus les moins rémunérées de leur profession au Canada?

M. l'Orateur: A l'ordre.

M. Robert Simpson (Churchill): Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre voudrait-il nous dire si les infirmières des services de santé du Nord recevront aussi une majoration de salaire?

L'hon. M. Benson: Oui, monsieur l'Orateur. Cette augmentation est applicable aux infirmières de la fonction publique partout au Canada. Je conteste qu'elles aient été les plus mal payées du Canada. L'augmentation est de l'ordre de \$500 par an.

[M. Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria).]

[Plus tard]

M. Robert McCleave (Halifax): J'ai une question complémentaire à poser au président du Conseil du Trésor. Les augmentations accordées aux infirmières sont-elles générales ou tiennent-elles compte aussi des plaintes des infirmières de la région d'Halifax à l'égard des indemnités différentielles?

L'hon. M. Benson: Nous avons examiné toutes les questions qui nous ont été signalées. La déclaration comporte une longue liste de classifications. Je ne voudrais pas avoir donné l'impression d'une augmentation uniforme de \$500, car elle varie selon la classification.

L'AGRICULTURE

LE MAINTIEN EN FONCTION DES INGÉNIEURS DU SERVICE DU RÉTABLISSEMENT AGRICOLE DES PRAIRIES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. R. D. McLelland (Rosetown-Biggart): Je voudrais poser ma question au ministre de l'Agriculture, monsieur l'Orateur. Son ministère envisage-t-il de garder à son service les ingénieurs qui ont travaillé aux programmes du Service du rétablissement agricole des Prairies dans l'Ouest du Canada, ou ces ingénieurs seront-ils remerciés progressivement, au fur et à mesure que le gouvernement retirera son assistance à ces programmes?

M. l'Orateur: Cette question devrait être inscrite au *Feuilleton*.

LES PORTS

LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—L'AMÉNAGEMENT DU PORT DE ROBERTS BANK

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Howard Johnston (Okanagan-Revelstoke): J'aimerais poser une question au ministre des Transports. En réalité, je désire formuler autrement la question que j'ai posée hier. Après avoir lu les manchettes des journaux de Vancouver, je suis convaincu de l'urgence de la question. Le ministre peut-il assurer à la Chambre qu'il n'y a pas de conflit entre son ministère et le gouvernement de la Colombie-Britannique au sujet de l'aménagement d'un super-port à Roberts Bank?

M. l'Orateur: A l'ordre. La question est peut-être urgente mais, ainsi posée, elle n'est pas recevable.

[Plus tard]

M. R. W. Prittie (Burnaby-Richmond): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre des Transports, mais je veux bien faire comprendre que je ne